

32013R0592

22.6.2013.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 170/23

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 592/2013**od 21. lipnja 2013.****o tehničkom obliku za slanje europske statistike o trajnim nasadima u skladu s Uredbom (EU) br. 1337/2011 Europskog parlamenta i Vijeća****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1337/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o europskoj statistici o trajnim nasadima ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 8. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredba (EU) br. 1337/2011 predstavlja okvir za izradu usporedive europske statistike trajnih nasada.
- (2) Za slanje statističkih podataka o nasadima voća i maslina trebalo bi odrediti strukturu podataka i standard za njihovu razmjenu.
- (3) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za poljoprivrednu statistiku,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Države članice šalju statističke podatke o nasadima voća i maslina iz Priloga I. Uredbi (EU) br. 1337/2011 korištenjem

standarda za razmjenu statističkih podataka i metapodataka (SDMX). Podaci se dostavljaju Eurostatu preko jedinstvene ulazne točke kako bi se Komisiji (Eurostatu) omogućilo dobivanje podataka u elektroničkom obliku.

Članak 2.

Statistički podaci o nasadima voća i maslina šalju se Komisiji (Eurostatu) u skladu sa strukturom podataka navedenom u Prilogu.

Članak 3.

Podaci se dostavljaju za svaku obveznu varijablu i agregat.

Članak 4.

Podaci se iskazuju u hektarima (ha).

*Članak 5.*Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 21. lipnja 2013.

Za Komisiju
Predsjednik
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ SL L 347, 30.12.2011., str. 7.

PRILOG

Struktura podataka za slanje statističkih podataka o nasadima voća i maslina

Podaci koji moraju biti uključeni u datoteke za slanje:

Tablica 1.

Popis polja

Broj	Polje	Napomene
1	Regija	Kodovi NUTS 1 kako su utvrđeni u skladu s Uredbom (EZ) br. 1059/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. svibnja 2003. o uspostavi zajedničkog razvrstavanja prostornih jedinica za statistiku (NUTS), SL L 154, 21.6.2003., str. 1.
2	Godina	Referentna godina za podatke (npr. 2012., 2017., ...)
3	Skupina sorti	Kodovi su navedeni u tablici 2.
4	Gustoća nasada	Kodovi su navedeni u tablici 3.
5	Starost nasada	Kodovi su navedeni u tablici 4.
6	Vrijednost promatranja	U hektarima (ha)
7	Status promatranja	Popis standardnih kodova
8	Povjerljivost promatranja	Popis standardnih kodova

Tablica 2.

Popis kodova za skupine vrsta (razredi napisani podebljanim slovima obvezni su)

Razina 1.	Kôd i ime razreda – razina 2.	Kôd i ime razreda – razina 3.	Kôd i ime razreda – razina 4.
APD	Stabla desertnih jabuka		
	APD_BKP	Boskoop rouge	
	APD_BRB	Braeburn	
	APD_COO	Cox Orange	
	APD_CRP	Cripps Pink	
	APD_ELR	Elstar	
	APD_FUJ	Fuji	
	APD_GAL	Gala	
	APD_GOD	Golden Delicious	
	APD_GRS	Granny Smith	
	APD_IDR	Idared	
	APD_JON	Jonagold/Jonagored	
	APD_MOD	Morgenduft	
	APD_RED	Red Delicious	
	APD_RBC	Reinette blanche du Canada	
	APD_SHP	Shampion	
	APD_LOB	Lobo	
	APD_PIN	Pinova	
	APD_OTH	Ostale desertne jabuke	
API	Stabla jabuka za industrijsku preradu		
PED	Stabla desertnih krušaka		
	PED_CFR	Conference	

Razina 1.	Kôd i ime razreda – razina 2.		Kôd i ime razreda – razina 3.	Kôd i ime razreda – razina 4.	
	PED_WIL	William			
	PED_ABT	Abate			
	PED_ROC	Rocha			
	PED_COE	Coscia-Ercolini			
	PED_GYT	Guyot			
	PED_BLQ	Blanquilla			
	PED_DCN	Decana			
	PED_KAS	Kaiser			
	PED_OTH	Ostale desertne kruške			
PEI	Stabla krušaka za industrijsku preradu				
PCD	Stabla desertnih bresaka				
	PCD_PEA	Breskve osim nektarina i bresaka za preradu			
		PCD_PEAY	Breskve žutog mesa		
			PCD_PEAY_VE	Vrlo rane breskve žutog mesa (berba do 15. lipnja)	
			PCD_PEAY_E	Rane breskve žutog mesa (berba između 16. lipnja i 15. srpnja)	
			PCD_PEAY_M	Srednje rane breskve žutog mesa (berba između 16. srpnja i 15. kolovoza)	
			PCD_PEAY_L	Kasne breskve žutog mesa (berba poslije 15. kolovoza)	
		PCD_PEAW	Breskve bijelog mesa		
			PCD_PEAW_VE	Vrlo rane breskve bijelog mesa (berba do 15. lipnja)	
			PCD_PEAW_E	Rane breskve bijelog mesa (berba između 16. lipnja i 15. srpnja)	
			PCD_PEAW_M	Srednje rane breskve bijelog mesa (berba između 16. srpnja i 15. kolovoza)	
			PCD_PEAW_L	Kasne breskve bijelog mesa (berba poslije 15. kolovoza)	
		PCD_PEA D	Doughnut breskve		

Razina 1.	Kôd i ime razreda – razina 2.		Kôd i ime razreda – razina 3.		Kôd i ime razreda – razina 4.	
	PCD_NEC	Nektarine				
		PCD_NECY	Nektarine žutog mesa			
			PCD_NECY_VE	Vrlo rane nektarine žutog mesa (berba do 15. lipnja)		
			PCD_NECY_E	Rane nektarine žutog mesa (berba između 16. lipnja i 15. srpnja)		
			PCD_NECY_M	Srednje rane nektarine žutog mesa (berba između 16. srpnja i 15. kolovoza)		
			PCD_NECY_L	Kasne nektarine žutog mesa (berba poslije 15. kolovoza)		
		PCD_NECW	Nektarine bijelog mesa			
			PCD_NECW_VE	Vrlo rane nektarine bijelog mesa (berba do 15. lipnja)		
			PCD_NECW_E	Rane nektarine bijelog mesa (berba između 16. lipnja i 15. srpnja)		
			PCD_NECW_M	Srednje rane nektarine bijelog mesa (berba između 16. srpnja i 15. kolovoza)		
			PCD_NECW_L	Kasne nektarine bijelog mesa (berba poslije 15. kolovoza)		
PCI	Stabla bresaka za industrijsku preradu (uključujući skupinu Pavie)					
APC	Stabla marelica					
	APC_VE	Vrlo rane marelice (berba do 31. svibnja)				
	APC_E	Rane marelice (berba između 1. i 30. lipnja)				
	APC_M	Srednje rane marelice (berba između 1. i 31. srpnja)				
	APC_L	Kasne marelice (berba poslije 1. kolovoza)				
ORA	Stabla naranača					
	ORA_NVL	Navel				
		ORA_NVL_E	Rane naranče Navel (berba između listopada i siječnja)			
		ORA_NVL_M	Srednje rane naranče Navel (berba između prosinca i ožujka)			
		ORA_NVL_L	Kasne naranče Navel (berba između siječnja i svibnja)			
	ORA_BLC	Blancas				

Razina 1.	Kôd i ime razreda – razina 2.	Kôd i ime razreda – razina 3.	Kôd i ime razreda – razina 4.
		ORA_BLC_E	Rane naranče Blancas (berba između prosinca i ožujka)
		ORA_BLC_L	Kasne naranče Blancas (berba između ožujka i svibnja)
	ORA_SGU	Sanguine	
	ORA_OTH	Ostale naranče	
SCF	Agrumi sitnog ploda		
	SCF_STM	Satsuma mandarine	
		SCF_STM_VE	Vrlo rane satsuma mandarine (berba između rujna i studenoga)
		SCF_STM_OTH	Ostale satsuma mandarine (berba između listopada i prosinca)
	SCF_CLM	Klementine	
		SCF_CLM_E	Rane klementine (berba između rujna i prosinca)
		SCF_CLM_M	Srednje rane klementine (berba između studenoga i siječnja)
		SCF_CLM_L	Kasne klementine (berba između siječnja i ožujka)
	SCF_OTH	Ostali agrumi sitnog ploda uključujući hibride	
LEM	Stabla limuna		
	LEM_WI	Zimske sorte limuna: berba između listopada i travnja	
	LEM_SU	Ljetne sorte limuna: berba između veljače i rujna	
OLI	Stabla maslina		
GRV	Vinova loza za stolno grožđe		
	GRV_W	Vinova loza za bijelo stolno grožđe	
		GRV_WSDL	Vinova loza za bijelo stolno grožđe bez koštica
		GRV_WNML	Vinova loza za obično bijelo stolno grožđe
	GRV_R	Vinova loza za crno stolno grožđe	
		GRV_RSDL	Vinova loza za crno stolno grožđe bez koštica
		GRV_RNML	Vinova loza za obično crno stolno grožđe

Razina 1.	Kôd i ime razreda – razina 2.	Kôd i ime razreda – razina 3.	Kôd i ime razreda – razina 4.
AP_PE	Stabla jabuka i krušaka		
PC_APC	Stabla bresaka, nektarina i marelica		
ORA_SCF_LEM	Stabla naranača, agruma sitnog ploda i limuna		

Tablica 3.

Gustoća nasada

Kôd	Razred gustoće	Napomena
LT140	Manje od 140 stabala po hektaru	Stabla maslina
140-399	Od 140 do 399 stabala po hektaru	Stabla maslina
LT250	Manje od 250 stabala po hektaru	Stabla naranača, agruma sitnog ploda i limuna
250-499	Od 250 do 499 stabala po hektaru	Stabla naranača, agruma sitnog ploda i limuna
LT400	Manje od 400 stabala po hektaru	Stabla jabuka i krušaka
400-1599	Od 400 do 1 599 stabala po hektaru	Stabla jabuka i krušaka
GE400	400 ili više stabala po hektaru	Stabla maslina
500-749	Od 500 do 749 stabala po hektaru	Stabla naranača, agruma sitnog ploda i limuna
LT600	Manje od 600 stabala po hektaru	Stabla bresaka, nektarina i marelica
600-1199	Od 600 do 1 199 stabala po hektaru	Stabla bresaka, nektarina i marelica
GE750	750 ili više stabala po hektaru	Stabla naranača, agruma sitnog ploda i limuna
LT1000	Manje od 1 000 stabala po hektaru	Vinova loza za stolno grožđe
1000-1499	Od 1 000 do 1 499 stabala po hektaru	Vinova loza za stolno grožđe
GE1200	1 200 ili više stabala po hektaru	Stabla bresaka, nektarina i marelica
GE1500	1 500 ili više stabala po hektaru	Vinova loza za stolno grožđe
1600-3199	Od 1 600 do 3 199 stabala po hektaru	Stabla jabuka i krušaka
GE3200	3 200 ili više stabala po hektaru	Stabla jabuka i krušaka

Tablica 4.

Starost nasada

Kôd	Razred starosti	Napomena
Y-LT3	Manje od 3 godine	Vinova loza za stolno grožđe
Y3-9	Od 3 do 9 godina	Vinova loza za stolno grožđe
Y_LT5	Manje od 5 godina	Stabla jabuka i krušaka Stabla bresaka, nektarina i marelica Stabla naranača, agruma sitnog ploda i limuna
Y5-11	Od 5 do 11 godina	Stabla maslina
Y5-14	Od 5 do 14 godina	Stabla jabuka i krušaka Stabla bresaka, nektarina i marelica Stabla naranača, agruma sitnog ploda i limuna
Y10-19	Od 10 do 19 godina	Vinova loza za stolno grožđe
Y12-49	Od 12 do 49 godina	Stabla maslina
Y15-24	Od 15 do 24 godine	Stabla jabuka i krušaka Stabla bresaka, nektarina i marelica

Kôd	Razred starosti	Napomena
Y_GE15	15 ili više godina	Stabla bresaka, nektarina i marelica
Y_GE20	20 ili više godina	Vinova loza za stolno grožđe
Y_GE25	25 ili više godina	Stabla jabuka i krušaka Stabla bresaka, nektarina i marelica
Y_GE50	50 ili više godina	Stabla maslina